



Planning Residence Abroad for Spanish and Portuguese Hons



Important abbreviations (DELC handbook):

- CHSS = College of Humanities and Social Science (also HSS)
- DELC = Division of European Languages and Cultures
- DPT = Degree Programme Table
- EUSA = Edinburgh University Students' Association
- LHC = Languages and Humanities Centre
- SLLC = School of Literatures, Languages and Cultures
- PT = Personal Tutor
- SSO = Student Support Officer
- TO = Teaching Organisation
- UoE = University of Edinburgh
- 3 Hons = Junior Honours, or third year
- 4 Hons = Senior Honours, or fourth or final year
- S1 = Semester 1
- S2 = Semester 2

MEL = Modern European Languages; an “MEL student” is one doing two languages (and no other subject)

OSNAL = Other Subject Not A Language; this includes all degrees whose title includes a non-language subject (e.g. Spanish and Linguistics, Spanish and History)

ECTS = European Credit Transfer System

CEFR = Common European Framework of Reference (for Languages). Level B2, equivalent to Advanced Higher or A level, is required for successful study in Spain.

MCER = Marco Común Europeo de Referencia

DELE = Diploma en Español como Lengua Extranjera

YA = Year Abroad!

Remember:

- Official marks for your year 2 exam results will only be released following the Board of Examiners' meetings in June 2017.
- You must pass all your courses at the first attempt and meet the requirements for progression into Honours.
- Pass Spanish/Portuguese 2 at 50% or above at the first attempt.
- Final language mark: at 50% at the first attempt.
- Resit in August: you will be UNABLE to spend your third year abroad.

<http://www.thirdyearabroad.com/>

where?
what?
how?



<http://www.ed.ac.uk/international-office/go-abroad>

***Know your DPT
before consulting
anything else!***



Student exchanges

Discover how you could spend up to a year of your degree studying abroad.



Volunteering

Information on how to find voluntary opportunities in the UK and overseas.



Work abroad

Useful sources of information and a searchable database to help you find a work placement overseas.



Principal's go abroad fund

Grants for at least 200 students to undertake a short-term international experience abroad.



Why go abroad?

International experiences can be extremely enriching, and allow you to immerse yourself in different cultures.



Students' stories

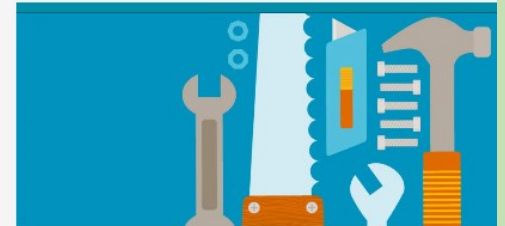
Hear from students who have been abroad about their experiences and tips.



Know before you go



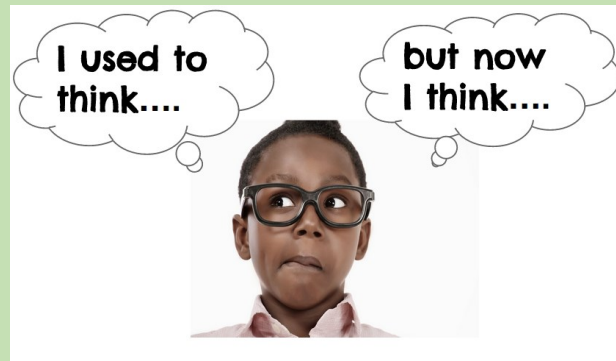
Learn a language



Staff toolkit

Things to consider when deciding where to go:

- Accommodation
- Cost of Living
- Climate
- Travel Opportunities
- Term Times (esp. if considering the southern hemisphere!
Sem 1 March-July; Sem 2 Aug-Dec)
- What do you know about the country, city, university you are considering going to? e.g its:
 - History
 - Contemporary culture (film, music, literature)
 - Businesses and economic activity
 - Geography



Read the DELC Handbook and YA Handbook

Check the following link regularly for updates:

The screenshot shows a website page for the Department of European Languages and Cultures. The header is dark blue with white text: "School of Literatures, Languages and Cultures" and "DEPARTMENT OF EUROPEAN LANGUAGES AND CULTURES". The left sidebar has a menu with "Department of European Languages and Cultures home", "Current students", and "Year 3 - The Year Abroad" (highlighted). The main content area has a breadcrumb trail: "Home > Literatures, Languages & Cultures > DELC > Current students > Year 3 - The Year Abroad". Below this is a "Contact us" button. The main heading is "Year 3 - The Year Abroad". The text below reads: "Your first port of call for all queries regarding the year Abroad" and "Year Abroad handbook will be published here shortly". Below this is a section titled "Year Abroad Co-ordinators 2016/17" which contains a table with two columns: "Subject Area" and "Contact Details".

Subject Area	Contact Details
French	Sarah Tribout-Joseph (Year 2 - preparing to go abroad) Sam Coombes (Year 3 - while on your year abroad)
German	Annette Gotzkes (Semester 1) Peter Davies (Semester 2)
Hispanic Studies	Raquel Ribeiro (Year 2 - preparing to go abroad) Elena Sanz Ortega (Year 3 - while on your year abroad)
Italian	Nicolo Maldina
Russian	Alexandra Smith (Semester 1) Lara Ryazanova-Clarke (Semester 2)

<http://www.ed.ac.uk/literatures-languages-cultures/delc/current-students/the-year-abroad>

What you will find in the YA handbook

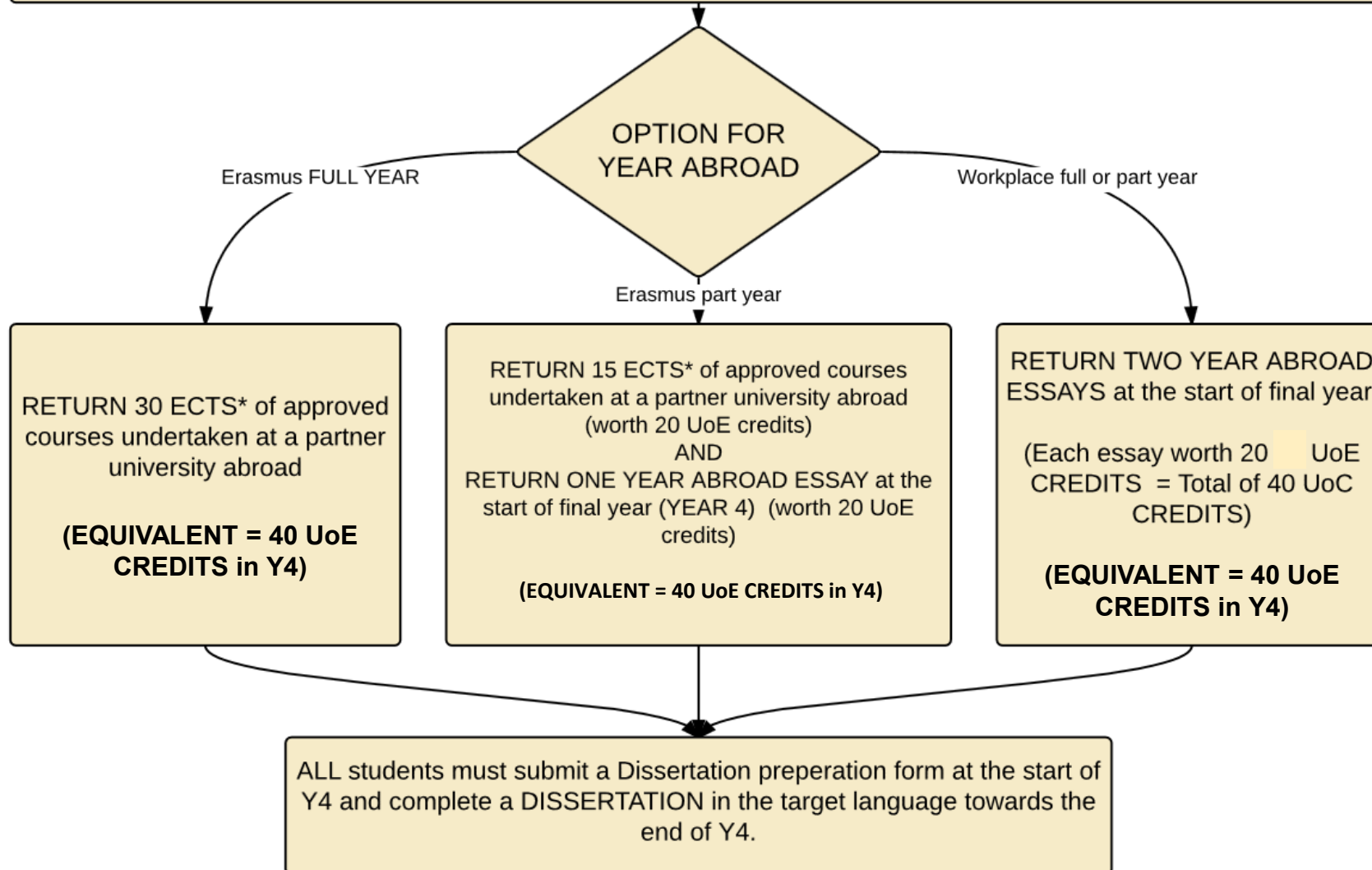
THE YEAR ABROAD HANDBOOK 2016-17

Table of Contents

APPLYING FOR YOUR YEAR ABROAD.....	4
OPTIONS FOR YOUR YEAR ABROAD	5
SINGLE HONS FLOW CHART	9
JOINT HONS FLOW CHART	10
MEL & OSNAL's HONS FLOW CHART	11
Information on the 40 Credits of Assessed Year Abroad Work for Joint Honours students (OSNALs)	15
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	20
HELPFUL WEBSITES.....	26

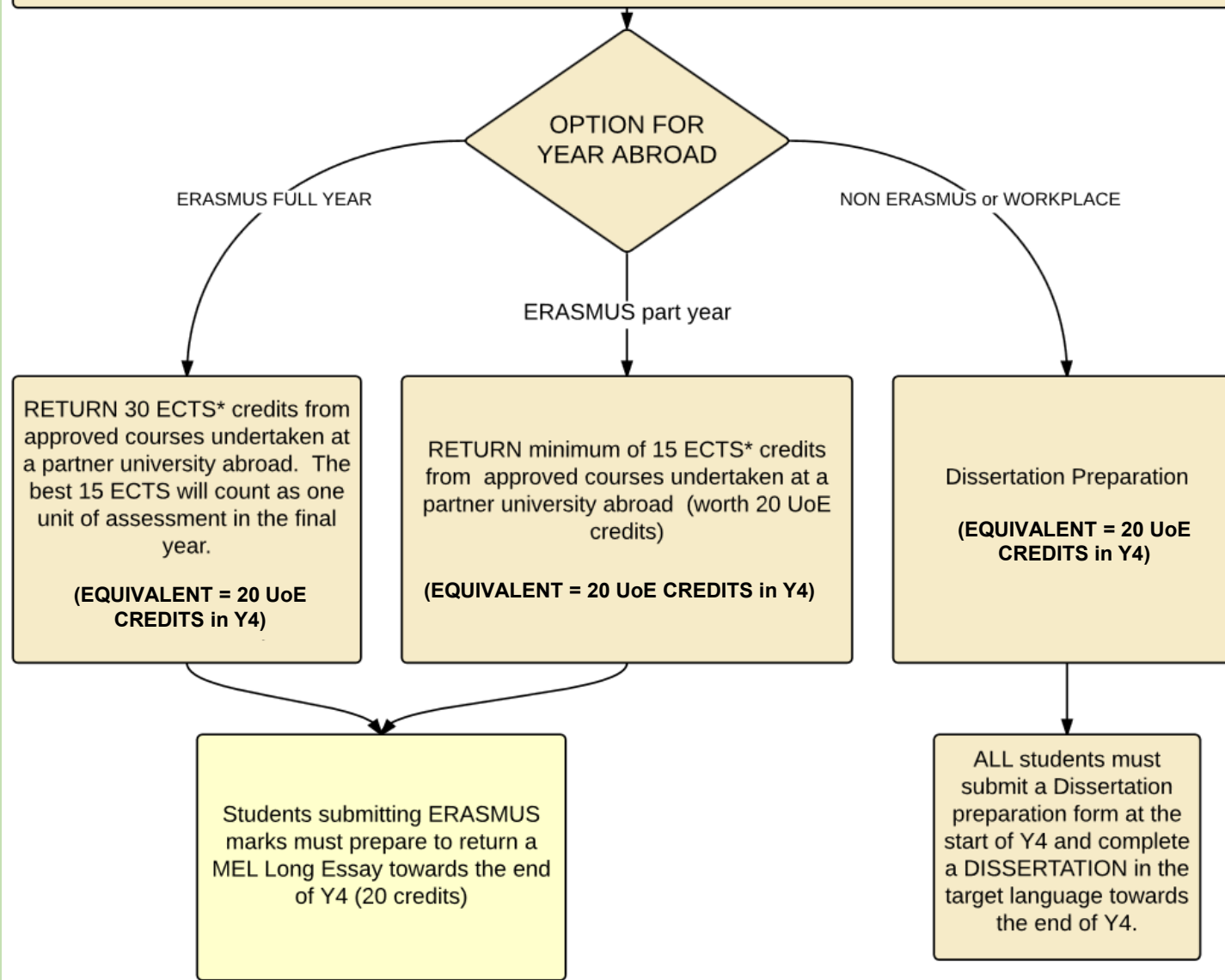
SINGLE HONOURS STUDENTS

Must spend min of 30 weeks in approved country working, studying or a combination of both developing language skills – equivalent to **60 UoE** credits in preparation for y4 courses. All single honours students will be required to do preparation for an MEL dissertation (**20 UoE** credits) which is submitted during the year abroad.



JOINT HONS STUDENTS - TWO LANGUAGES

ALL JOINT HONS STUDENTS studying two languages are required to spend a total of at least 30 weeks in approved countries abroad, with a minimum of 8 weeks in each country. This time is spent working, studying, or a combination of both, as well as developing language skills (**100 UoE credits**) in preparation for Language Paper 1 and the Oral in each language.



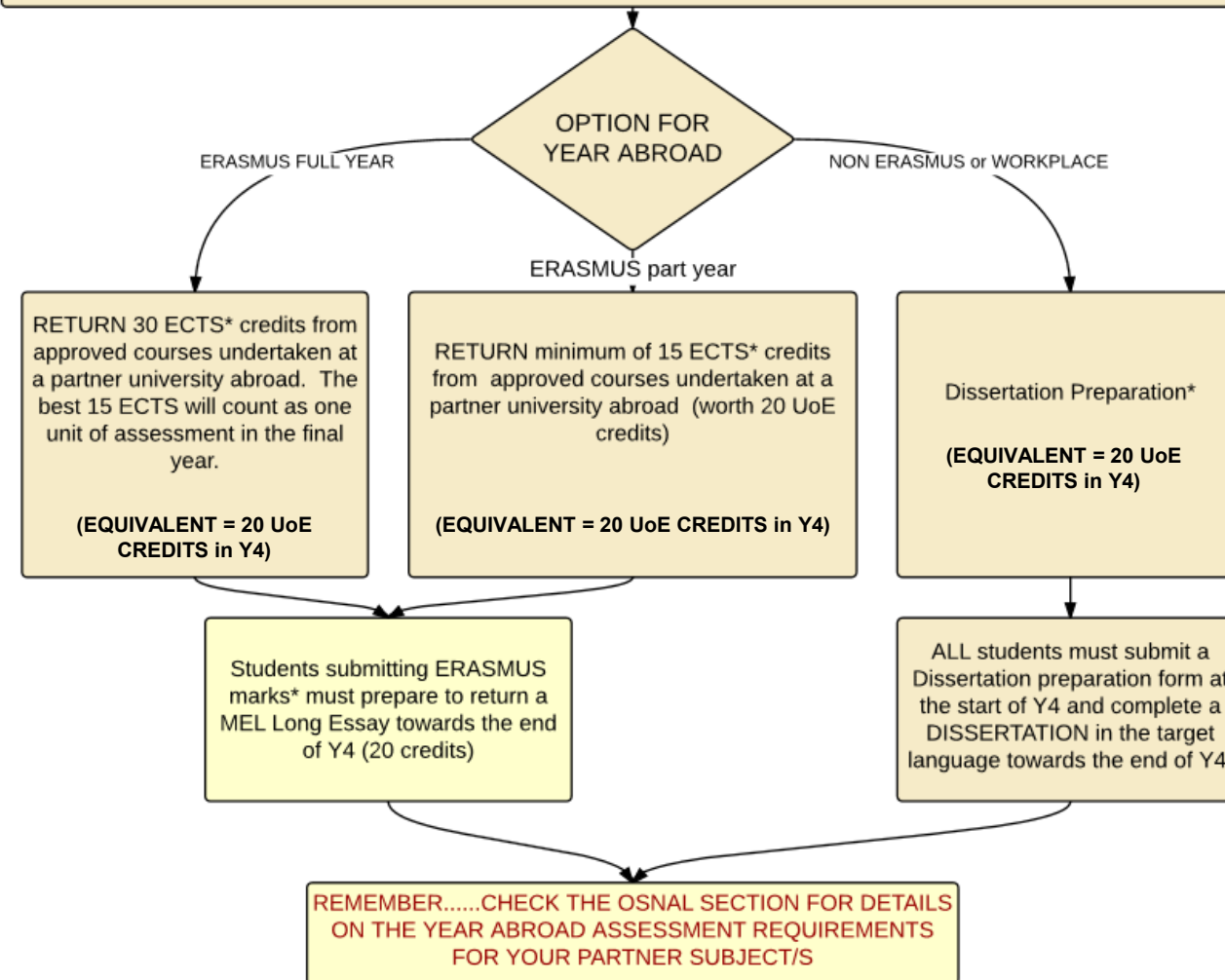
JOINT HONS STUDENTS - ONE LANGUAGE AND THE OTHER SUBJECT IS NOT A LANGUAGE (MEL & OSNAL)

Spend at least 30 weeks in an approved country working, studying, or a combination of both, developing language skills (equivalent to 60 UoE credits) in preparation for Language Paper 1, Language Paper 2, and the Oral in year 4.

IN ADDITION, STUDENTS ARE REQUIRED to return 40 UoE credits of assessed work to the partner subject (this work will count as two Units of Assessment in the final degree classification).

IN ORDER TO FULFIL THE YEAR ABROAD REQUIREMENT FOR DELC, IN MOST CASES*, STUDENTS ARE EXPECTED TO:

**(see partner information for any exceptions to this rule)*




Q & A with 4th years – Tuesday 1st November

- 6-8pm G.06, 50 George Square, ground floor



Follow this year's 3rd years on their journey!

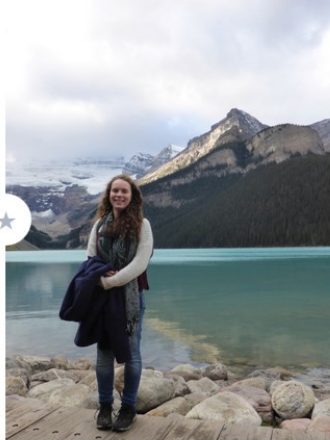
- <https://edinburghexchanges.wordpress.com/>



Erasmus at the oldest university in Europe – Bologna, Italy

I spent my third year of university studying at the

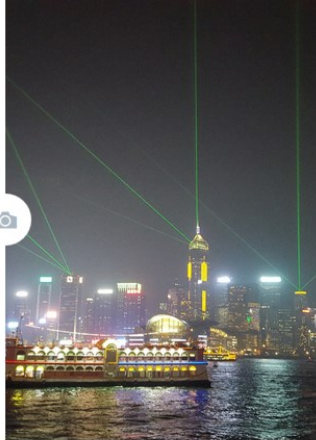
[READ MORE](#)



The Canadian experience at UBC, Vancouver

I was a full-time student at the University of British Columbia, Vancouver, Canada from

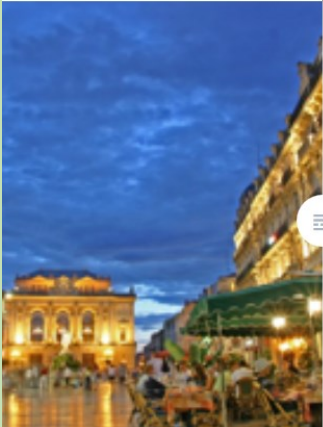
[READ MORE](#)



One Country, Two Systems – Hong Kong, China

Despite being born in Korea, I spent most of my youth abroad in Kuala Lumpur where I have


[READ MORE](#)



Finding the true meaning of 'joie du vivre' in Montpellier

Why on earth would I want to spend my third year abroad in


[READ MORE](#)



"If you think you've seen it all, you haven't been to China"

I once thought moving to Edinburgh from Sandefjord, a

[READ MORE](#)



Gaining Career Inspiration in the Peruvian Amazon

I have long been divided as to which area of biology I would

[READ MORE](#)

International Office, 33 Buccleuch Place

**Very useful if you are thinking of studying/working
in Latin America**

GO ABROAD FAIR will take place on **Wed 19 October, 12.30 - 4.30pm, in The Venue, Potterrow.**

PRE-APPLICATION INFORMATION SESSIONS

- ***Friday 14 October, Latin America*** - 12:00-1:00pm (David Hume Tower, Lecture Theatre C)
- Wednesday 19 October, 12-2pm (Appleton Tower, Lecture Theatre 1)
- 26 October - Online Session, 12 - 2pm, students can register on [Eventbrite](#)

International Office, 33 Buccleuch Place

More information on the International Office:

<http://www.ed.ac.uk/international-office/>

DROP IN SESSIONS – Tuesdays 2-4pm and Thursdays 10am-12pm

These run year-round for students who wish to come and speak to International Office staff.

Mobility online

From 1st November to
25th Nov 2016

Portal for ERASMUS
applications and
international exchanges

<https://www.service4mobility.com/europe/MobilitySearchServlet>

Search here to see which
agreements are in place
with which universities in
Spain and Latin America

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.service4mobility.com/europe/MobilitySearchServlet>. The page header includes the University of Edinburgh logo and the text "MOBILITY-ONLINE". Below the header, there are tabs for "Exchange possibilities", "Partner institutions", and "All institutions". The main content area is titled "Information about application" and contains instructions for international exchange students, school exchange students, and Erasmus students. Below this, there is a "Guidance" section with similar instructions. The "Preselection exchange possibilities" section contains a form with the following fields: Home institution (University of Edinburgh), Type of application (Incoming/Outgoing), Type of person (Student/Teacher), Exchange program (International Exchange), Study field (General), Academic year (*) (2015/2016), Continent (North America), Country (Mexico), and Partner institution (<-- Select all -->). At the bottom of the form, there are buttons for "Close", "Reset", and "Show exchange details".

THE UNIVERSITY of EDINBURGH

MOBILITY-ONLINE

Exchange possibilities Partner institutions All institutions

English

Information about application

International Exchange Students: Please note the ONLY fields that you need to fill in on the search portal are the academic year, exchange programme, country and/or partner institution. --- School exchange students for Business, Chemistry, DELC, Divinity, Law, Japanese, Physics, Engineering & ECA: Use this portal for reference but please refer to your School for details on how to apply. Erasmus students: Please input the academic year for your exchange and use any or all of the options in the search portal.

Guidance

International Exchange Students: Please note the ONLY fields that you need to fill in on the search portal are the academic year, exchange programme, country and/or partner institution.

School exchange students for Business, Chemistry, DELC, Divinity, Law, Japanese, Physics, Engineering & ECA: Use this portal for reference but please refer to your School for details on how to apply.

Erasmus students: Please input the academic year for your exchange and use any or all of the options in the search portal.

Preselection exchange possibilities

Home institution: University of Edinburgh Show in Google-Maps

Type of application: ☐ Incoming ☒ Outgoing

Type of person: ☒ Student ☐ Teacher

Exchange program: International Exchange

Study field: General

Academic year (*): 2015/2016

Continent: North America

Country: Mexico

Partner institution: <-- Select all -->

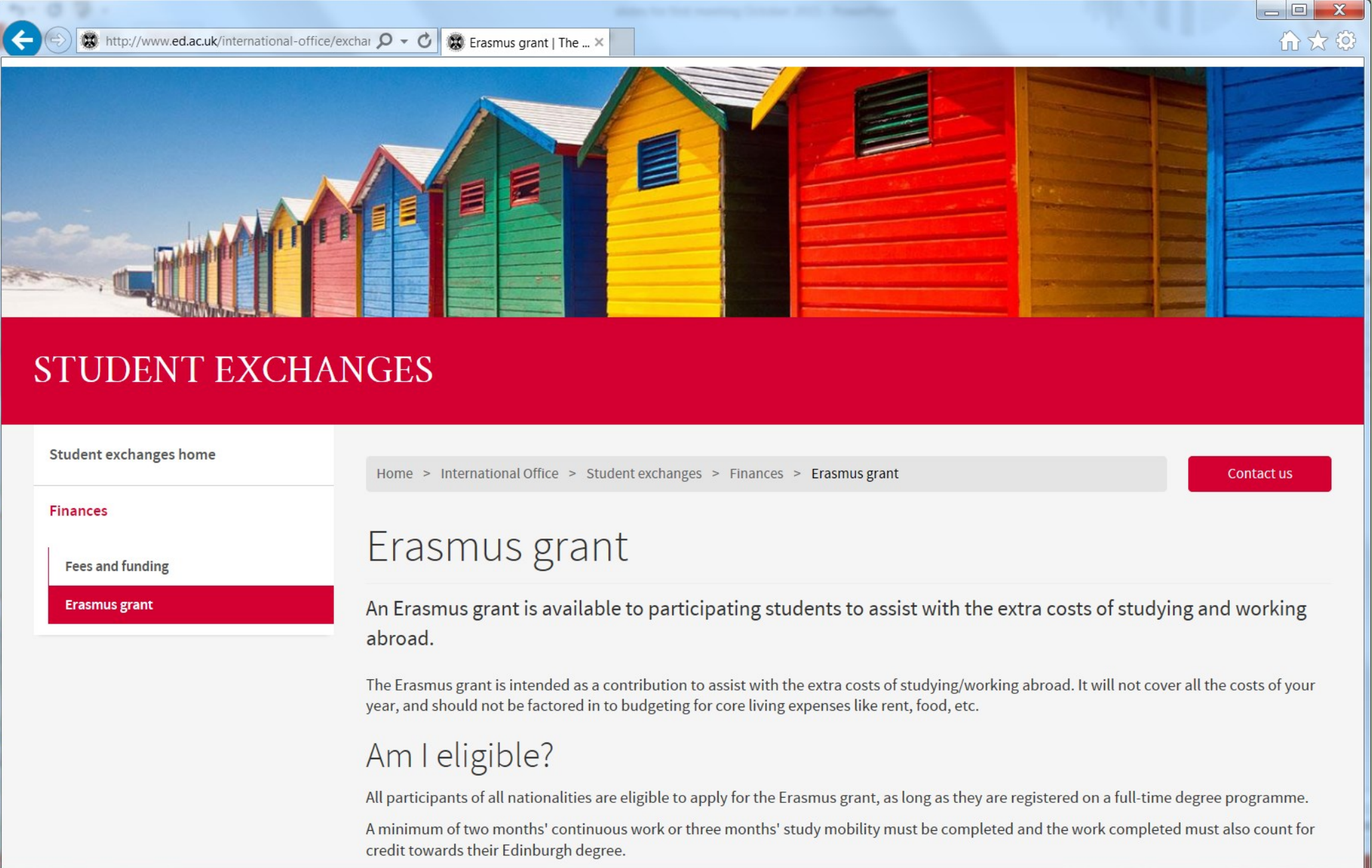
Close Reset Show exchange details

Based on the selected restrictions: 2 Exchange possibilities in 1 Countries, 2 Partner institutions and 1 Study fields are available.

University	Website	No. of outgoing students
Granada	https://www.ugr.es/	4
Madrid - Complutense [C1]	https://www.ucm.es/	4 full year
Madrid	http://www.uam.es/	4
Salamanca	http://www.usal.es/	6
Sevilla [C1]	http://www.us.es/	3 full year
Alcalá de Henares	http://www.uah.es/	4
Almería	http://www.ual.es/	1
Extremadura	http://www.unex.es/	3
Málaga	http://www.uma.es/	3
Barcelona - Autónoma	http://www.uab.cat/	4
Valladolid	http://www.uva.es/	3
Córdoba	http://www.uco.es/	2
Coimbra - Students in Portuguese Degree only	http://www.uc.pt/fluc	3 full year / 6 if semester
Lisbon - students in Portuguese Degree only	http://www.lettras.ulisboa.pt/pt/	2 full year/4 if semester

Erasmus grants: available to students studying on an Erasmus Exchange.

Some European work placements also qualify for an Erasmus grant



The screenshot shows a web browser window with the URL <http://www.ed.ac.uk/international-office/exchange>. The page features a header image of colorful beach huts. Below the image is a red banner with the text "STUDENT EXCHANGES". The main content area is titled "Erasmus grant" and includes a breadcrumb trail: Home > International Office > Student exchanges > Finances > Erasmus grant. A "Contact us" button is visible in the top right corner. The left sidebar contains a "Student exchanges home" section with a "Finances" sub-section, which includes links for "Fees and funding" and "Erasmus grant". The main text describes the Erasmus grant as a contribution to assist with the extra costs of studying/working abroad, noting it will not cover all costs like rent, food, etc. It also includes a section titled "Am I eligible?" stating that all participants of all nationalities are eligible to apply for the Erasmus grant, as long as they are registered on a full-time degree programme. A minimum of two months' continuous work or three months' study mobility must be completed, and the work completed must also count for credit towards their Edinburgh degree.

Erasmus grant | The ...

STUDENT EXCHANGES

Student exchanges home

Home > International Office > Student exchanges > Finances > Erasmus grant

Contact us

Finances

Fees and funding

Erasmus grant

Erasmus grant

An Erasmus grant is available to participating students to assist with the extra costs of studying and working abroad.

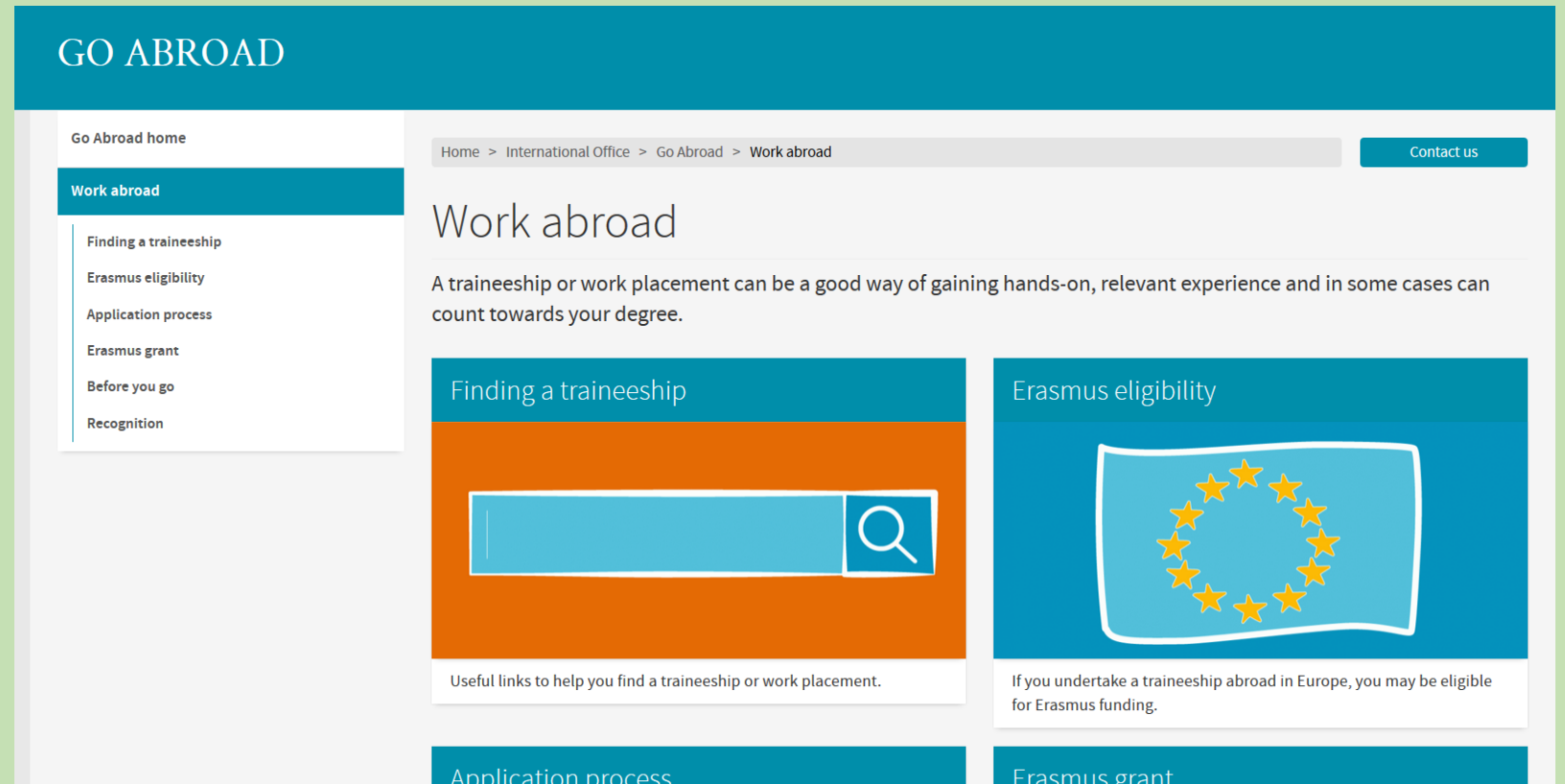
The Erasmus grant is intended as a contribution to assist with the extra costs of studying/working abroad. It will not cover all the costs of your year, and should not be factored in to budgeting for core living expenses like rent, food, etc.

Am I eligible?

All participants of all nationalities are eligible to apply for the Erasmus grant, as long as they are registered on a full-time degree programme. A minimum of two months' continuous work or three months' study mobility must be completed and the work completed must also count for credit towards their Edinburgh degree.

Erasmus Traineeship

- Traineeship relevant to your course and job aspirations
- Certified agreement between an employer and the International Office
- Students are allocated a “mentor”
- OPEN DEADLINE **but** applications must be submitted **a month** before the beginning of the placement




British Council Language Teaching Assistantships

- <https://www.britishcouncil.org/language-assistants/become>
- Application deadline: 28th February 2017; open 1st Nov.
- Spain: full year October – June
- Latin America – Argentina (2nd semester only), Chile, Colombia, Ecuador and Mexico
- Put Latin America as first choice if you want to go there
- Like a job application – take it seriously!



British Council in Spain or Latin America

- <http://www.britishcouncil.org/language-assistants/become/spain>
- <http://www.britishcouncil.org/language-assistants/become/latin-america>

BRITISH COUNCIL


About us | British Council for you

Contact us | Search

Language Assistants

Become a Language Assistant | Employ a Language Assistant | Support for universities | Contact us

Spain



Spanish food market - Mercado Central de Valencia © 16'9clue under CC BY 2.0

Why choose Spain?

Spain's geography is amongst the most diverse in Europe, boasting beaches, mountains and national parks, all within a relatively short distance of each other. You'll get the chance to visit a number of regions with their own unique cultures and even languages, such as Catalonia or the Basque Country. Being situated in Spain presents the perfect opportunity to visit other areas of Europe and Africa, such as Portugal or Morocco.

Spanish was identified as the most important language to the UK's future in 'Languages for the Future' research commissioned by the British Council. It is widely spoken, and is the official

^ Become a Language Assistant

Why become a Language Assistant?

What will I do?

Am I eligible?

Where can I go?

Argentina

Austria

Belgium

Canada

Chile

China

Colombia

Ecuador

France

Germany


Italy

Mexico

http://www.britishcouncil.org/language-assistants/become/latin-america

Welcome to ... MyEd: EUCLID My Tutees Mobility-Onli... Create and In... Latin Ame... Course Conte...

Latin America



Aerial view of Mexico City © Heather under Creative Commons License

WHY CHOOSE LATIN AMERICA?

- It presents the chance to experience Spanish, one of the world's most widely spoken languages, in a different, non-European context
- You can get out of your comfort zone and experience a completely different way of life to that in the UK
- You'll get to experience first hand some of the world's most dynamic and emerging economies and cultures
- It's an incredibly diverse region, boasting rainforests, mountains and beaches
- You could work in Argentina, Chile, Colombia, Ecuador or Mexico and experience the cultural diversity within this fascinating region.

^ Become a Language Assistant

Why become a Language Assistant?

What will I do?

Am I eligible?

Where can I go?

Austria

Belgium

Canada

China

France

Germany

Italy

Latin America

Anisha Vadhwa's experience (Argentina)

Lucy Knowles' experience (Ecuador)

David Tracz's experience (Mexico)

Spain

Switzerland

Points to remember:

- Plan early – VISA requirements, sorting out suitable work placements, insurance, and risk assessment (before you go) are your responsibility
- Maximize opportunities to use actively your language abilities to Portuguese/Spanish!!
- Be conscious of your ambassadorial role for the University on the Year Abroad
 - Be open-minded, respect cultural differences.

While you're abroad...

- Students who are on a mandatory Year Abroad are matriculated students at the University of Edinburgh.
- It is required that student/staff contact be maintained and recorded throughout that year.
- Start thinking of your long essay/dissertation topic.



While you're abroad...

- **Semester 1**

- **Mid Sep** - students will be matriculated by the TO after arrival at their first placement
- **End Nov** - students submit Semester 1 self-reflection document

- **Semester 2**

- **Mid Jan** – student confirm completion of semester 1 and beginning of semester 2 via email with TO
- **End Feb** – TO contact students about **Y4 Options**
- **End Apr** – students to submit Semester 2 self-reflection

UPCOMING YA EVENTS:

- **Friday 14th October** – International Office Focus on Latin America (12:00-1:00pm David Hume Tower, Lecture Theatre C)
- **Thurs 1st November**, 6-8pm G.06, 50 George Square, ground floor – meet Hispanic Studies 4th years.

4th years meet 2nd years

Meet 2nd year students in a relaxing atmosphere and discuss your experiences abroad in Spain and Latin America over drinks and nibbles



November 1st
6-8pm @50 George Square G.06

We are here to help!

- Raquel Ribeiro (current 2nd year):
 - raquel.ribeiro@ed.ac.uk
 - Room 3.23, 50 George Square
 - Office hours: Tuesday and Thursday (10-11am)
- Elena Sanz Ortega (current 3rd year):
 - elena.sanz@ed.ac.uk
 - Room 3.12, 50 George Square
 - Office hours: Wednesday (10-12pm)

